

MUHAMMAD NASIRUDDIN BIN MOHD SOBRI

RISALAH ILMU PERUBATAN



“Sebuah integrasi antara Perubatan Ibnu Sina & Perubatan Moden. Menampilkan konsep asas ilmu perubatan secara holistik & sistematik.”

Disertakan
Al-Ma'surat
& Qasidah
Jalaliyyah

RISALAH ILMU PERUBATAN

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ

“Dan apabila aku sakit, maka Dia-lah yang menyembuhkan aku.”

(Asy-Syu'ara' : 80)

الْعِلْمُ عِلْمَانِ : عِلْمُ الْأَبْدَانِ وَعِلْمُ الْأَدْيَانِ

“Ilmu itu ada dua : Ilmu Badan dan Ilmu Agama.”

(Imam Asy-Syafi'i)

MUHAMMAD NASIRUDDIN BIN MOHD SOBRI

RISALAH ILMU PERUBATAN

Cetakan Pertama 2012 (Mesir)

Penulis : Muhammad Nasiruddin Bin Mohd Sobri
Reka Bentuk Kulit : Mohd Syafiq Bin Mat Sharif
Pembaca Pruf : Abdur Rahman Bin Shafiee
: Nurussakinah Binti Roslan
: Rabia'tul Adawiyah Binti Sulaiman

Alamat di Mesir :

No. 2, Bangunan 36, Suwaisri B,
Hayyu 'Asyir, Madinah Nasr,
Kaherah, Republik Arab Mesir.

Alamat di Malaysia :

No. 13A, Taman Pinang Indah,
Sungai Petani, Kedah.

No. Telefon (Mesir) : +2 0111 765 0221
No. Telefon (Malaysia) : +6 013 218 1421

Blog : almomentum.blogspot.com
Email : petro_nas@yahoo.com
Facebook : Nasiruddin Sobri

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
طِبِّ الْقُلُوبِ وَدَوَائِهَا
وَعَافِيَةِ الْأَبْدَانِ وَشِفَائِهَا
وَنُورِ الْأَبْصَارِ وَضِيَائِهَا
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

*“ Ya Allah, kurniakanlah selawat kepada
Penghulu kami iaitu Nabi Muhammad,
Bagindalah rawatan bagi hati dan juga ubatnya,
Bagindalah kesembuhan bagi jasad dan juga
penawarnya, Bagindalah cahaya bagi penglihatan
dan juga sinarannya, dan kurniakanlah juga
selawat kepada ahli keluarga Baginda dan para
sahabat Baginda, serta kurniakanlah keberkatan
dan kesejahteraan kepada mereka semua... “*

KANDUNGAN

PENGHARGAAN	1
MUQADDIMAH	2
Pengenalan Perubatan Yunani	5
BAHAGIAN SATU : PRINSIP PERAWATAN	10
BAB 1 : Rukun Perawatan	10
FASAL 1 : Perawat	10
FASAL 2 : Pesakit	13
FASAL 3 : Bahan	16
FASAL 4 : Ilmu	19
BAB 2 : Keadaan Manusia	20
BAB 3 : Pengenalan Ilmu Perubatan	21
BAHAGIAN DUA : KEADAAN SIHAT	26
BAB 1 : Struktur	27
FASAL 1 : Struktur Abstrak	28
MAQALAH 1 : Roh	28
MAQALAH 2 : Mudabbir	35
FASAL 2 : Struktur Material	35
MAQALAH 1 : Arkan	35
MAQALAH 2 : Partikel Elemen	45
MAQALAH 3 : Atom	46
MAQALAH 4 : Molekul	49
MAQALAH 5 : Organel	64
MAQALAH 6 : Sel	66
MAQALAH 7 : Tisu	69
MAQALAH 8 : Organ	71
MAQALAH 9 : Sistem	104
MAQALAH 10 : Manusia	104
BAB 2 : Fungsi	105
FASAL 1 : Fungsi Somatik	105
MAQALAH 1 : Somatik Aqliyyah	106
MAQALAH 2 : Somatik Ghadabiyyah	110
MAQALAH 3 : Somatik Syahwaniyyah	111
FASAL 2 : Fungsi Autonomik	113
MAQALAH 1 : Autonomik Aqliyyah	113
MAQALAH 2 : Autonomik Ghadabiyyah	116
MAQALAH 3 : Autonomik Syahwaniyyah	123
BAHAGIAN TIGA : KEADAAN SAKIT	130
BAB 1 : Penyakit Struktur	131
FASAL 1 : Penyakit Struktur Abstrak	131
MAQALAH 1 : Penyakit Roh	131
MAQALAH 2 : Penyakit Mudabbir	132

FASAL 2	: Penyakit Struktur Material	133
MAQALAH 1	: Penyakit Unsur	133
MAQALAH 2	: Penyakit Sel	136
MAQALAH 3	: Penyakit Organ	139
BAB 2	: Penyakit Fungsi	142
FASAL 1	: Penyakit Fungsi Somatik	142
MAQALAH 1	: Penyakit Somatik Syari'atullah	142
MAQALAH 2	: Penyakit Somatik Sunnatullah	145
FASAL 2	: Penyakit Fungsi Autonomik	146
MAQALAH 1	: Penyakit Autonomik Kuantiti	146
MAQALAH 2	: Penyakit Autonomik Kualiti	146

BAHAGIAN EMPAT : PUNCA KEADAAN 148

BAB 1	: Punca Struktur	148
FASAL 1	: Punca Abstrak	149
MAQALAH 1	: Punca Roh Asal	149
MAQALAH 2	: Punca Struktur Positif	150
MAQALAH 3	: Punca Struktur Negatif	150
FASAL 2	: Punca Genetik	150
FASAL 3	: Punca Fizikal	151
FASAL 4	: Punca Kimiawi	152
FASAL 5	: Punca Organisma	154
MAQALAH 1	: Mikrob	154
MAQALAH 2	: Parasit	158
BAB 2	: Punca Fungsi	162
FASAL 1	: Punca Fungsi Somatik	162
FASAL 2	: Punca Fungsi Autonomik	163

BAHAGIAN LIMA : TANDA KEADAAN 165

BAB 1	: Tanda Simbolik	165
BAB 2	: Tanda Sebenar	168
FASAL 1	: Tanda Struktur	168
FASAL 2	: Tanda Fungsi	169
Tanda Menurut Perubatan Yunani		170

BAHAGIAN ENAM: PENJAGAAN KESIHATAN 182

BAB 1	: Penjagaan Umum	185
FASAL 1	: Perkara Wajib	185
FASAL 2	: Perkara Pilihan	189
BAB 2	: Penjagaan Khusus	190
FASAL 1	: Peringkat Umur	190
FASAL 2	: Mizaj Tubuh	190
FASAL 3	: Organ Tubuh	191

BAHAGIAN TUJUH: PERAWATAN PENYAKIT	192
BAB 1 : Jenis Rawatan	192
FASAL 1 : Rawatan Abstrak	192
MAQALAH 1 : Rawatan Syari'atullah	193
MAQALAH 2 : Rawatan Sunnatullah	193
FASAL 2 : Rawatan Material	194
MAQALAH 1 : Pengurusan	194
MAQALAH 2 : Ubatan	194
MAQALAH 3 : Kerja Tangan	198
BAB 2 : Teknik Rawatan	198
FASAL 1 : Penggunaan Punca Hakiki	198
FASAL 2 : Penggunaan Punca 'Aradhi	199
MAQALAH 1 : Penambahan	199
MAQALAH 2 : Pengurangan	199
MAQALAH 3 : Pembetulan	200
BAB 3 : Krisis	203
PENUTUP	205
RUJUKAN	206
BIODATA PENULIS	208
AL-MA'SURAT	209
QASIDAH JALALIYYAH	214

PENGHARGAAN

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alhamdulillah, segala puji hanya bagi Allah Tuhan sekalian alam. Selawat dan salam buat Junjungan Besar Baginda Nabi Muhammad SAW, serta ahli keluarganya dan para sahabat Baginda.

Saya mengucapkan setinggi-tinggi kesyukuran kepada Allah SWT kerana dengan kehendak dan izin-Nya, dapat saya siapkan risalah ini berbekalkan ilmu dan tenaga yang sudah tentu bukan milik saya, tetapi daripada Allah sepenuhnya. Semoga Allah mengurniakan kesejahteraan, kemuliaan dan kebahagiaan buat Nabi Muhammad SAW kerana dengan kehendak Allah, Baginda menjadi wasilah bagi nikmat Iman dan Islam yang saya miliki sekarang ini. Tidak dilupakan juga kepada para sahabat, tabi'in, tabi'ut tabi'in dan para 'ulama yang meneruskan kesinambungan dakwah Baginda, semoga semuanya beroleh kebahagiaan di dunia dan di akhirat, insyaAllah.

Setinggi-tinggi ucapan terima kasih buat ibu dan bapa yang menjadi *asbab* bagi kewujudan saya di dunia ini, juga menjadi pendorong semangat dan pemberi motivasi kepada saya untuk terus melakukan yang terbaik di dunia ini berlandaskan agama, semoga Allah mengampunkan segala dosa mereka dan merahmati mereka sepertimana mereka memelihara dan mendidik anak-anak mereka.

Seterusnya saya mengucapkan jutaan terima kasih kepada Tuan Haji Ismail Bin Haji Ahmad khususnya dan seluruh warga HPA umumnya kerana menaja pengajian saya di Bumi Anbia' yang penuh barakah ini. Semoga HPA terus maju dalam melaksanakan misi "*Ke Arah Merealisasikan Tibbun Nabawi*", mudah-mudahan di akhirat nanti ia menjadi punca syafaat yang besar daripada Nabi Muhammad SAW buat umatnya yang cuba menghidupkan kembali sunnah Baginda serta menyebarkannya kepada seluruh umat manusia. Sesungguhnya Baginda merupakan rahmat bagi sekalian alam.

Saya juga mengucapkan terima kasih kepada Ustaz Abdul Hadi Bin Mad Isa dan Ustaz Sabri Bin Yamin kerana pernah meminta saya menulis secara ringkas mengenai ilmu perubatan. Idea dan cadangan itu merupakan salah satu punca yang membuatkan saya tergerak untuk menghasilkan risalah ini. Mungkin ketika itu saya belum bersedia, maka terimalah tulisan ringkas ini seadanya, moga ia memenuhi kehendak dan permintaan ustaz berdua.

Akhir kata, saya mengucapkan berbilang-banyak terima kasih kepada sesiapa sahaja yang terlibat dalam membantu saya sepanjang menyiapkan risalah ini, sama ada secara langsung atau tidak langsung. Hanya Allah yang mampu membalas jasa baik anda semua. Doakan agar saya sentiasa diberi taufik dan hidayah untuk meneruskan usaha penyusunan ilmu perubatan yang berlandaskan syari'atullah dan sunnatullah, insyaAllah.

MUHAMMAD NASIRUDDIN BIN MOHD SOBRI
23 Muharram 1434, Jumaat (7 Disember 2012),
Hayyu 'Asyir, Kaherah, Mesir.

MUQADDIMAH

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين. رب اشرح لنا صدورنا ويسر لنا أمورنا واحلل عقدة من أسنتنا يفقهوا أقوالنا. سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا إنك أنت العليم الحكيم. رب زدنا علما نافعا وارزقنا فهما واسعا وذكركنا منهما ما نسينا وعلما منهما ما جهلنا. أما بعد

Buku ini saya namakan “Risalah Ilmu Perubatan”. Risalah ini merupakan sebuah integrasi antara Perubatan Ibnu Sina dan Perubatan Moden. Risalah ini bukanlah satu huraian mendalam mengenai segala perkara yang berkait dengan bidang perubatan, tetapi ia merupakan tulisan yang ringkas. Ia belum cukup untuk menjadikan seseorang pembaca sebagai perawat, tetapi untuk memberikan gambaran awal bidang ini. Namun, perbincangan dalam risalah ini mungkin berbeza dengan apa yang biasa dipelajari oleh kebanyakan orang mengenai ilmu perubatan.

Risalah ini saya tujukan buat mereka yang tidak mempelajari Perubatan Moden secara khusus kerana risalah ini mengandungi asas-asas penting ilmu perubatan yang ditulis secara ringkas, dengannya mereka dapat mengetahui gambaran perbincangan bidang perubatan secara menyeluruh.

Saya tujukan juga kepada mereka yang mempelajari Perubatan Moden secara khusus kerana risalah ini cuba menjelaskan prinsip-prinsip asas ilmu perubatan dengan konsep yang holistik dan sistematik berpandukan penulisan tokoh-tokoh perubatan Islam yang terdahulu seperti Ibnu Sina, Ar-Razi dan Ibnun Nafis.

Selain itu, saya persembahkan risalah ini buat mereka yang mempelajari ilmu perubatan dengan penuh minat serta sentiasa berfikir dalam usaha memantapkan ilmu mereka, bukan mereka yang hanya menghafal buta untuk peperiksaan, pantang dikritik, menolak pembaharuan yang bersifat membaikpulih ataupun tidak berani mencuba sesuatu yang baru untuk mendapatkan yang terbaik. Semoga ia menjadi titik permulaan bagi penilaian dan pengkajian semula terhadap apa yang sedia ada, seterusnya dapat menghasilkan sesuatu yang terbaik tanpa mengabaikan aspek rohani dalam perawatan, bahkan menjadikan kesihatan rohani sebagai keutamaan yang paling tinggi.

Perubatan Ibnu Sina lebih dikenali sebagai Perubatan Yunani (*Unani Medicine*), ia dikenali juga dengan beberapa nama lain seperti Perubatan Greek, Perubatan Arab dan Perubatan Greek-Arab. Ia diasaskan secara rasmi oleh Bapa Perubatan iaitu Hippocrates yang berasal daripada Yunani. Beliau meletakkan asas-asas penting ilmu perubatan dan hasil karya beliau diamalkan oleh masyarakat Yunani ketika itu.

Penulisan Hippocrates menjadi rujukan penting dalam ilmu perubatan, namun tidak ramai yang mengembangkan atau menilai kembali apa yang telah dihasilkan sekian lama. Setelah tempoh yang agak panjang selepas kematian Hippocrates, muncul seorang lagi yang berbangsa Yunani yang melakukan penambahan dan pembaharuan dalam Perubatan Yunani. Orang yang dimaksudkan ialah Galen. Galen menulis pelbagai buku dalam pelbagai tajuk ilmu perubatan.

Ilmu ini seterusnya berpindah ke tangan bangsa Arab iaitu setelah proses penterjemahan karya-karya para pemikir Yunani dilakukan oleh beberapa tokoh berbangsa Arab. Selain ilmu perubatan, pelbagai karya dalam bidang lain turut diterjemahkan seperti ilmu logik, metafizik, matematik, biologi, astronomi dan fizik. Hunain Ibnu Ishaq merupakan tokoh penting dalam proses penterjemahan ini, beliau menterjemahkan pelbagai karya milik Hippocrates dan Galen.

Tokoh yang terkenal pada tahap permulaan ilmu perubatan di tangan orang Islam ialah Abu Bakar Ar-Razi. Beliau menulis beberapa kitab seperti *Al-Mansuri Fit Tibb*, *Tibbul Fuqara'* dan *At-Tibb Ar-Ruhani*, namun kitabnya yang paling terkenal ialah *Al-Hawi Fit Tibb*. Tokoh penting seterusnya ialah Ali Ibnu Abbas Al-Ahwazi atau dikenali juga sebagai Al-Majusi. Kitab beliau yang terkenal ialah *Kamil As-Sina'ah At-Tibbiyyah*. Kitab beliau menjadi rujukan penting pada masa itu sehinggalah kemunculan Ibnu Sina dengan kitabnya yang sangat terkenal dan berpengaruh iaitu *Al-Qanun Fit Tibb*. Kitab ini menjadi rujukan yang sangat meluas ketika itu, bahkan ia turut digunakan oleh bangsa Eropah di universiti-universiti mereka selama ratusan tahun. Kehebatan kitab *Al-Qanun Fit Tibb* telah menyebabkan tiada penulis lain yang berjaya menjejaskan kedudukan kitab ini dalam masyarakat ketika itu.

Setelah tempoh yang agak lama barulah muncul seorang tokoh perubatan yang hebat iaitu Ibnu Nafis. Beliau meneruskan ilmu perubatan dengan disiplin yang diwarisi sejak dahulu, namun beliau membuat kritikan dan pembetulan terhadap tulisan-tulisan terdahulu khususnya terhadap penulisan Galen dan Ibnu Sina. Hal ini boleh dilihat dengan jelas dalam penulisannya seperti *Al-Mujaz Fit Tibb* yang merupakan ringkasan bagi *Al-Qanun Fit Tibb* dan juga *Syarhu Tasyrih Al-Qanun* yang merupakan syarah kepada bahagian anatomi dalam kitab *Al-Qanun Fit Tibb*. Beliau membuat pelbagai penemuan dalam anatomi, antaranya ialah penemuan aliran darah pulmonari (*pulmonary circulation*) dan juga salur arteri koronari yang menjadi sumber nutrien bagi jantung. Sekiranya beliau sempat menghabiskan karya beliau yang bertajuk *Asy-Syamil Fi As-Sina'ah At-Tibbiyyah*, mungkin karya itu menjadi satu karya perubatan yang bertahap ensiklopedia dan yang paling besar yang pernah ditulis pada zaman itu. Hal ini dapat dilihat pada senarai kandungan kitab tersebut yang ditulis oleh Ibnu Nafis sendiri. As-Subki menyatakan di dalam kitabnya *Thabaqat Asy-Syafi'iyah Al-Kubra* bahawa sekiranya kitab itu siap ditulis, nescaya ia menjadi 300 jilid. Tetapi jumlah yang sempat disiapkan hanyalah 80 jilid.

Sumbangan umat Islam dalam bidang perubatan secara rasmi boleh dikatakan terhenti setakat itu sahaja. Tiada tokoh-tokoh lain yang muncul seperti tokoh-tokoh terdahulu, selepas itu penulisan ilmu perubatan banyak melibatkan ringkasan dan syarahan kepada kitab-kitab yang telah ditulis oleh generasi terdahulu.

Dunia barat pula ketika itu sudah berjaya meninggalkan zaman gelap mereka, mereka memulakan pengkajian sendiri dan memulakan sistem baru yang dikenali sebagai Perubatan Moden atau Perubatan Konvensional. Walau bagaimanapun, tidak terlalu banyak perbezaan antara Perubatan Yunani dengan Perubatan Moden kerana hampir semua asas Perubatan Moden diambil daripada Perubatan Yunani. Contohnya adalah seperti penggunaan istilah-istilah dalam perubatan dan juga konsep “kerja tangan” khususnya pembedahan. Abul Qasim Az-Zahrawi memainkan peranan yang sangat penting dalam bidang pembedahan, karya beliau yang bertajuk *At-Tasrif* bahagian *Al-Jirahah* boleh dikatakan sebagai dasar bagi bidang pembedahan yang wujud sekarang ini. Perkara baru dalam Perubatan Moden melibatkan penemuan organisma kecil seperti bakteria, ia mengubah persepsi mereka selama ini mengenai konsep punca penyakit yang menyebabkan mereka lebih tertumpu untuk menyerang organisma-organisma ini dengan pelbagai cara seperti penggunaan antibiotik, mereka tidak lagi memfokuskan kepada penjagaan kesihatan yang merupakan kunci sebenar bagi kesihatan yang optimum, khususnya penjagaan makan dan minum. Selain itu, Perubatan Moden juga menggunakan konsep kimia moden menggantikan konsep *arkan* dan *mizaj* dalam Perubatan Yunani.

Dalam beberapa perkara, Perubatan Yunani mempunyai persamaan dengan sistem-sistem perubatan tradisional yang lain seperti Perubatan Tradisional Cina dan Perubatan Ayurveda. Prinsip-prinsip Perubatan Yunani turut mewarnai Perubatan Tradisional Melayu, hal ini dapat dilihat dalam karya Perubatan Tradisional Melayu seperti kitab Ilmu Tabib. Konsep dalam Perubatan Yunani seperti *arkan*, *akhlat* dan *mizaj* boleh dilihat dengan jelas dalam kitab tersebut. Mungkin pengaruh Perubatan Yunani ini dibawa oleh para pendakwah yang datang dari dunia Arab ke dunia Melayu di samping menyampaikan ajaran Islam kepada penduduk di kepulauan Melayu.

Kini, Perubatan Yunani dikatakan masih diamalkan di India dan Pakistan. Di sana Perubatan Yunani mempunyai sistem pengajarannya yang tersendiri, ia diajarkan di universiti-universiti sebagai satu jurusan yang rasmi seperti Perubatan Moden juga. Namun, bagi saya ia belum mencukupi kerana pengajaran di sana tidak bersifat integrasi. Apa yang dimaksudkan dengan integrasi di sini ialah proses mengenal pasti maksud sebenar di sebalik konsep Perubatan Yunani lalu disepadankan secara tepat dengan ilmu sains semasa khususnya ilmu perubatan. Tetapi hal itu masih tidak dapat menjamin sebuah sistem yang sempurna kerana sains dan Perubatan Moden masih banyak kekurangannya, khususnya apabila melibatkan sikap dalam menghadapi sesuatu penyakit. Ada perkara yang benar secara realiti namun ditolak hanya kerana tidak ditemui mekanismenya yang jelas dan pasti. Mereka perlu sedar bahawa apa yang mereka yakini sekarang ini sebagai fakta mungkin akan berubah pada masa akan datang, begitulah juga perkara yang dianggap salah mungkin akan terbukti kebenarannya. Hal ini dapat dilihat dalam perkembangan sains semasa di mana banyak perkara yang telah dianggap sebagai fakta pada suatu masa dahulu adalah tidak benar dan tidak relevan lagi pada masa kini.

Risalah ini saya susun dalam tujuh bahagian yang sebelumnya didahului dengan pengenalan kepada disiplin Perubatan Yunani secara ringkas. Semoga risalah ini dapat memberikan gambaran umum mengenai Perubatan Yunani dan Perubatan Moden kepada para pembaca sekalian. Sebaik-baiknya risalah ini dibaca daripada awal kerana kebanyakan istilah dan konsep yang digunakan pada tajuk-tajuk yang akhir adalah berdasarkan apa yang telah dinyatakan dan dijelaskan dalam tajuk-tajuk yang awal. Wallahu'alam.

PENGENALAN PERUBATAN YUNANI

Secara umumnya, Perubatan Yunani disusun oleh kebanyakan penulis dengan menjadikan penulisan mereka tiga bahagian. Tiga bahagian yang dimaksudkan ialah;

1. Prinsip Umum
2. Senarai Ubatan
3. Penyakit Dan Rawatan

PRINSIP UMUM : Bahagian prinsip umum membincangkan asas-asas penting bagi Perubatan Yunani. Ia dikenali juga sebagai *al-kulliyat*. Ia mesti dikuasai dengan baik sebelum seseorang itu memasuki bahagian-bahagian lain. Ia terbahagi kepada dua iaitu;

1. Teori
2. Amali

TEORI : Tajuk teori mengandungi empat perbincangan iaitu;

1. Perkara Tabi'i
2. Penyakit
3. Punca
4. Tanda

PERKARA TABI'I : Tajuk perkara tabi'i membincangkan perkara-perkara dasar bagi manusia yang berada dalam keadaan normal dan sihat. Ia melibatkan perbincangan mengenai tujuh perkara iaitu;

1. Arkan (أركان)
2. Mizaj (مزاج)
3. Akhlat (أخلاط)
4. A'dha' (أعضاء)
5. Ruh (روح)
6. Quwa (قوى)
7. Af'al (أفعال)

Arkan boleh diterjemahkan sebagai unsur, unsur ialah jirim terkecil yang wujud di alam dunia dan tidak boleh dipecahkan lagi. Terdapat empat jenis unsur iaitu api, angin, air dan tanah. Unsur api bersifat panas dan kering, unsur angin bersifat panas dan basah, unsur air bersifat sejuk dan basah, unsur tanah bersifat sejuk dan kering.

Mizaj boleh diterjemahkan sebagai sifat, mizaj ialah sifat yang wujud pada struktur yang terhasil daripada gabungan unsur-unsur. Terdapat sembilan jenis mizaj iaitu panas, sejuk, basah, kering, panas dan kering, panas dan basah, sejuk dan basah, sejuk dan kering, seimbang.

Akhlat boleh diterjemahkan sebagai humor, humor ialah cecair tubuh. Terdapat empat jenis humor yang utama iaitu dam, balgham, safra' dan sauda'. Dam bersifat panas dan basah, balgham bersifat sejuk dan basah, safra' bersifat panas dan kering, sauda' bersifat sejuk dan kering.

A'dha' boleh diterjemahkan sebagai organ, a'dha' ialah struktur yang terhasil daripada akhlat. Terdapat dua jenis a'dha' yang utama iaitu *a'dha' mufrad* (organ tunggal) dan *a'dha' murakkab* (organ kompleks). Organ tunggal dalam Perubatan Yunani bermaksud struktur yang sama jenis, ia merujuk kepada istilah tisu dalam Perubatan Moden seperti tisu otot, tisu adipos, tisu tulang dan tisu rawan. Organ kompleks pula merujuk kepada campuran beberapa organ tunggal iaitu apa yang difahami sebagai organ dalam Perubatan Moden seperti jantung, hati, mata, peparu dan usus.

Ruh menurut konteks sains semasa boleh diterjemahkan sebagai oksigen. Ruh ialah bahan halus yang wujud pada *nasim* (udara) di sekeliling manusia. Ia memberi tenaga dan kekuatan kepada manusia. Apabila ruh telah digunakan, ia perlu dibuang dan diganti dengan udara yang baru. Dalam risalah ini saya menggunakan istilah oksigen bukan ruh. Adapun istilah "roh" dalam risalah ini merujuk kepada jiwa manusia.

Quwa atau quwwah boleh diterjemahkan sebagai tenaga atau kekuatan. Quwwah ialah potensi atau kemampuan yang mengawal segala proses tubuh. Terdapat tiga jenis quwwah iaitu quwwah nafsaniyyah, quwwah haiwaniyyah dan quwwah tabi'iyah.

Af'al boleh diterjemahkan sebagai fungsi, fungsi ialah proses yang dilakukan oleh quwwah melalui perantaraan a'dha' (organ). Ada fungsi yang hanya melibatkan satu quwwah seperti penghadaman yang menggunakan quwwah tabi'iyah, ada juga fungsi yang melibatkan lebih daripada satu quwwah seperti rasa lapar yang menggunakan quwwah tabi'iyah dan quwwah nafsaniyyah.

PENYAKIT : Tajuk penyakit membincangkan asas bagi perkara-perkara yang tidak normal bagi seseorang manusia. Terdapat dua jenis penyakit iaitu penyakit tunggal dan penyakit kompleks. Terdapat tiga jenis penyakit tunggal iaitu;

1. Ketidakseimbangan Mizaj
2. Masalah Keadaan Organ
3. Peleraian Struktur

Penyakit kompleks pula terhasil daripada gabungan penyakit-penyakit tunggal seperti bengkak.

PUNCA : Punca ialah perkara yang boleh mendatangkan kesihatan atau penyakit kepada manusia. Terdapat enam jenis punca yang utama iaitu;

1. Udara Yang Mengelilingi
2. Makan Dan Minum
3. Gerak Dan Diam Tubuh
4. Gerak Dan Diam Perasaan
5. Tidur Dan Jaga
6. Pengosongan

TANDA : Tanda ialah perkara yang boleh menunjukkan keadaan seseorang sama ada sihat atau sakit. Terdapat empat tanda yang utama dalam Perubatan Yunani iaitu;

1. Tanda Mizaj
2. Palpasi Nadi
3. Pemerhatian Urin
4. Pemerhatian Tinja

AMALI : Tajuk amali terbahagi kepada dua iaitu;

1. Penjagaan Kesihatan
2. Perawatan Penyakit

PENJAGAAN KESIHATAN : Penjagaan kesihatan ialah usaha memelihara kesihatan yang wujud dengan menggunakan konsep penyamaan melalui pengurusan dan pemanipulasian terhadap enam punca yang telah dinyatakan.

PERAWATAN PENYAKIT : Perawatan penyakit ialah usaha menghilangkan penyakit yang menimpa dengan menggunakan konsep pertentangan melalui tiga perkara iaitu;

1. Pengurusan
2. Ubatan
3. Kerja Tangan

Pengurusan ialah perawatan dengan cara menguruskan keenam-enam punca yang telah dinyatakan. Ubatan ialah perawatan dengan cara menggunakan bahan-bahan tertentu seperti tumbuhan, haiwan dan mineral. Kerja tangan ialah rawatan yang menggunakan kemahiran tangan yang mungkin dibantu oleh beberapa alatan, contohnya adalah urutan, balutan, bekam dan pembedahan.

SENARAI UBATAN : Bahagian ini membincangkan tiga perkara utama iaitu;

1. Prinsip-prinsip asas mengenai ubatan.
2. Senarai ubatan tunggal (*adawiyyah mufradah*).
3. Senarai ubatan kompleks (*adawiyyah murakkabah*).

Prinsip-prinsip asas mengenai ubatan melibatkan perbincangan mengenai jenis ubatan, sifat ubatan, cara mengenali sifat ubatan dan juga jenis-jenis fungsi ubatan kepada tubuh manusia.

Senarai ubatan tunggal atau *adawiyyah mufradah* melibatkan perbincangan mengenai jenis-jenis ubatan satu persatu secara spesifik berdasarkan jenisnya tanpa dicampur dengan bahan lain, tiga jenis ubatan yang utama ialah mineral, tumbuhan dan haiwan. Antara perkara yang dibincangkan ialah sifat ubatan, bahagian yang digunakan, cara menyediakan ubatan dan fungsi ubatan pada organ yang berbeza. Bidang ini dikenali juga sebagai *materia medica*.

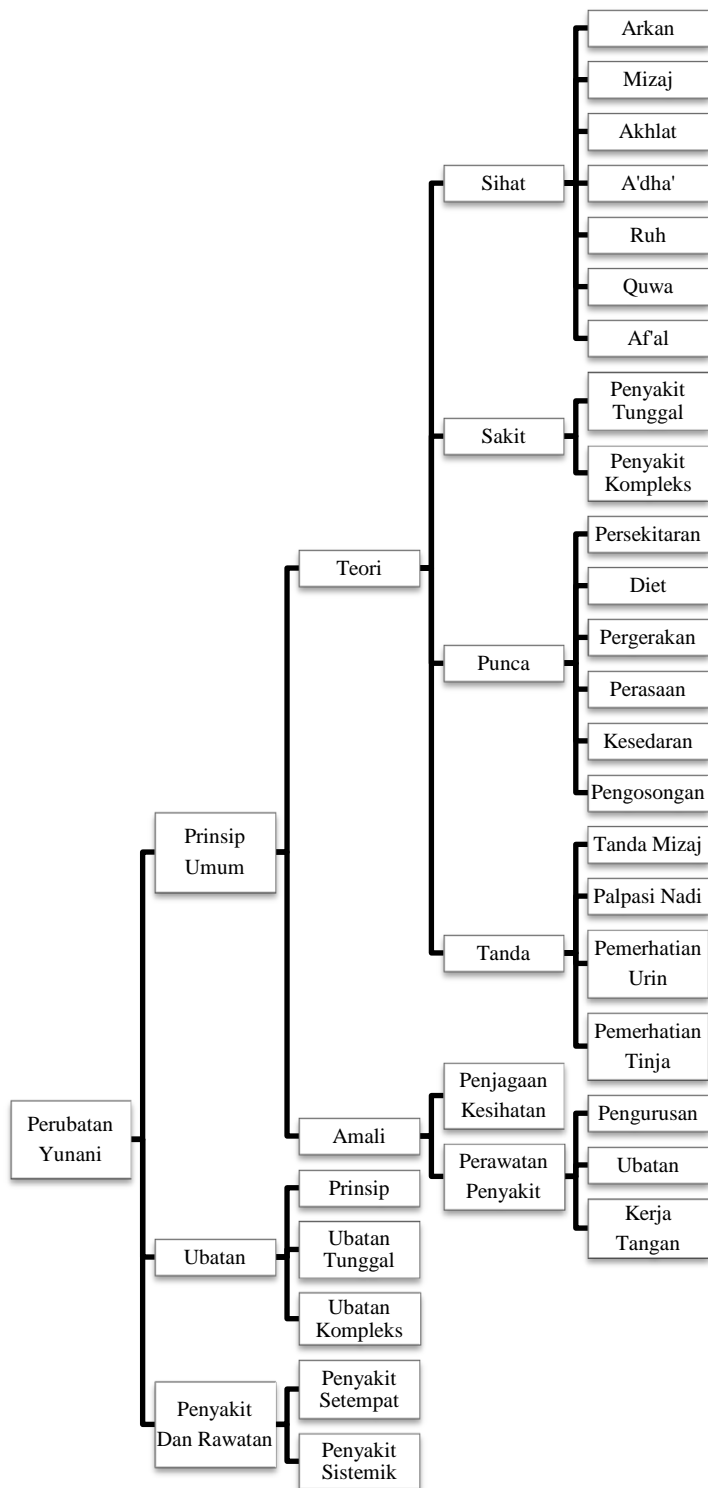
Senarai ubatan kompleks atau *adawiyyah murakkabah* merupakan perbincangan mengenai ubatan yang dihasilkan daripada campuran beberapa ubatan tunggal. Antara perkara yang dibincangkan ialah jenis bahan yang diperlukan untuk menghasilkan ubatan kompleks, cara menyediakannya dan fungsi ubatan kompleks tersebut kepada tubuh. Salah satu ubatan kompleks yang terkenal dan banyak digunakan dalam Perubatan Yunani ialah *sakanjabin (oxymel)* iaitu campuran madu dan cuka. Bidang ini dikenali juga sebagai *aqrabazin* atau *pharmacopoeia*.

PENYAKIT DAN RAWATAN : Bahagian ini membincangkan penyakit secara khusus beserta punca, tanda dan cara merawatnya. Ia terbahagi kepada dua iaitu;

1. Penyakit yang menimpa sesuatu organ secara khusus.
2. Penyakit yang tidak menimpa sesuatu organ secara khusus.

Penyakit yang menimpa sesuatu organ secara khusus ialah penyakit yang boleh berlaku pada sesuatu organ tanpa melibatkan organ lain. Contohnya ialah hepatitis dan gastritis. Penyakit yang tidak menimpa sesuatu organ secara khusus ialah penyakit yang melibatkan hampir kesemua organ. Contohnya ialah demam yang menyebabkan peningkatan suhu pada seluruh tubuh.

Konsep penyakit khusus dan tidak khusus ini boleh dikaitkan dengan Perubatan Moden melalui konsep penyakit setempat (*local diseases*) dan penyakit sistemik (*systemic diseases*). Perbincangan mengenai penyakit setempat dan penyakit sistemik melibatkan puncanya, tandanya dan juga cara merawat penyakit tersebut. Inilah dia kaedah dan bentuk penulisan Perubatan Yunani yang digunakan oleh kebanyakan penulis dalam bidang ini. Wallahu'alam.



PENUTUP

Alhamdulillah, dengan kehendak Allah dan pertolongan-Nya, maka telah saya siapkan risalah ini. Tidak dinafikan bahawa terlalu banyak kekurangan yang ada dalam risalah ini dan semuanya tidak lain dan tidak bukan tentulah datang daripada kelemahan diri saya sendiri selaku manusia yang lemah, tiada daya dan kekuatan melainkan dengan izin-Nya jua.

Inilah satu cetusan daripada saya dalam usaha menyusun kembali asas-asas ilmu perubatan yang berlandaskan syari'atullah dan sunnatullah. Semoga risalah yang serba ringkas ini menjadi langkah pertama bagi langkah-langkah yang seterusnya untuk mengintegrasikan ilmu perubatan moden dengan asas-asas agama. Bagi saya usaha ini sangat penting kerana ilmu sains moden secara umumnya telah tercemar dengan falsafah-falsafah barat yang membuatkan manusia semakin jauh daripada Allah, bahkan tidak kurang juga yang menyalahgunakan ilmu sains dan teknologi untuk melawan perintah agama dan suruhan Tuhan. Manusia zaman ini khususnya umat Islam perlukan satu acuan yang tersendiri dalam meneroka alam ini beserta undang-undangnya.

Antara punca kelemahan umat Islam masa kini dalam bidang sains dan teknologi ialah perasaan tidak yakin dengan kemampuan diri sendiri. Umat Islam kebanyakannya terlalu bergantung kepada peraturan dan etika yang disusun oleh dunia barat tanpa berani melakukan penilaian dan pengkajian semula. Umat Islam harus berjiwa besar dan sedia mengambil apa sahaja langkah untuk mencapai kemajuan dan kecemerlangan dalam setiap aspek kehidupan. Umat Islam tidak boleh menjadikan bidang yang diceburinya sebagai sumber pendapatan semata-mata, tetapi perlu meminati dan mengkajinya dengan usaha yang maksimum, hasilnya dunia Islam akan terkehadapan dan umat Islam mampu memimpin dunia dalam segala bidang insyaAllah, ia tidak terhad kepada ilmu sains dan teknologi semata-mata.

Namun, asas-asas dan prinsip-prinsip agama Islam tidak boleh ditinggalkan atau diabaikan kerana itulah satu-satunya aset yang paling berharga bagi umat Islam. Ajaran agama sahajalah yang dapat membimbing umat Islam agar mencapai kemuncak ketamadunan yang hakiki iaitu ketamadunan rohani, bukan seperti barat yang gah dengan pencapaian teknologinya namun telah kehilangan nilai-nilai akhlaq dan adab dalam kehidupan. Umat Islamlah yang perlu menunjukkan contoh kepada dunia tentang bagaimana menguruskan kehidupan menuju kepada ketamadunan yang tinggi dan suci.

Semoga Allah mengampuni segala kesalahan dan kesilapan saya dalam menghasilkan risalah ini. Teguran, cadangan dan kritikan membina ke arah memantapkan lagi risalah ini amatlah dialu-alukan. Saling berpesan pada kebenaran merupakan sifat umat Islam dan itulah juga sifat mereka yang tidak berada dalam kerugian. Segala puji bagi Allah, selawat dan salam buat Kekasih-Nya Nabi Muhammad SAW. Wallahu'alam.

RUJUKAN

RUJUKAN BAHASA ARAB

1. Al-Quran.
2. As-Sunnah.
3. At-Tibb An-Nabawi, *Imam Ibnul Qayyim Al-Jauziyyah*.
4. At-Tibb An-Nabawi, *Imam Syamsuddin Az-Zahabi*.
5. At-Tibb An-Nabawi, *Imam As-Suyuti*.
6. Al-Qanun Fi At-Tibb, *Ibnu Sina*.
7. Al-Mujaz Fi At-Tibb, *Ibnun Nafis*.
8. Al-Kulliyyat Fi At-Tibb, *Ibnu Rusyd*.
9. Al-Hawi Fi At-Tibb, *Ar-Razi*.
10. Al-Masail Fi At-Tibb, *Hunain Ibnu Ishaq*.
11. Kamil As-Sina'ah At-Tibbiyyah, *'Ali Ibnu 'Abbas Al-Ahwazi*.
12. 'Ulama Al-'Arab, *Ad-Duktur Yusuf Farhat*.
13. Ihya' Ulum Ad-Din, *Imam Al-Ghazali*.
14. Hujjatullah Al-Balighah, *Syah Waliyullah Ad-Dahlawi*.
15. At-Tibb Ar-Ruhani, *Ibnul Jauzi*.
16. Sirr Al-Asrar, *Syaikh 'Abdul Qadir Al-Jailani*.
17. An-Nasaih Ad-Diniyyah Wal Wasaya Al-Imaniyyah, *Syaikh 'Abdullah Al-Haddad*.
18. An-Nabd Lil Muta'allimin Li Jalinus, *Hunain Ibnu Ishaq*.
19. Asy-Syifa', *Ibnu Sina*.
20. Syarhu Tasyrih Al-Qanun, *Ibnun Nafis*.
21. An-Nafs Wa Ar-Ruh, *Imam Fakhruddin Ar-Razi*.
22. Al-Futuhah Al-Makkiyyah, *Ibnu 'Arabi*.
23. Ar-Rahmah Fit Tibb Wal Hikmah, *Imam As-Suyuti*.
24. Majmua'h Ar-Rasail, *Imam Hasan Al-Banna*.
25. Madarijus Salikin, *Imam Ibnul Qayyim Al-Jauziyyah*.
26. Ad-Da' Wa Ad-Dawa', *Imam Ibnul Qayyim Al-Jauziyyah*.
27. Rasail Asy-Syajah Al-Ilahiyyah, *Syaikh Syamsuddin Asy-Syahrazuri*.

RUJUKAN BAHASA MELAYU

1. Perubatan Jawi, *Tuan Haji Ismail Bin Haji Ahmad*.
2. Inilah Pegangan Kami, *Tuan Haji Ismail Bin Haji Ahmad*.
3. Mari Bersama Kami, *Tuan Haji Ismail Bin Haji Ahmad*.
4. Teori-Teori Asas Perubatan Ibnu Sina, *Dr. Mohd Hilmi Bin Abdullah*.
5. Tatacara Penjagaan Kesihatan Menurut Ibnu Sina, *Dr. Mohd Hilmi Bin Abdullah*.
6. Rawatan Umum Dalam Perubatan Ibnu Sina, *Dr. Mohd Hilmi Bin Abdullah*.

RUJUKAN BAHASA INGGERIS

1. Translation Of Canon Of Medicine, *Oskar Cameron Gruner*.
2. Translation Of Canon Of Medicine, *Jami'a Hamdard, India*.
3. The Traditional Healer's Handbook, *Hakim Moinuddin Chishti*.
5. Textbook Of Medical Physiology (12th Edition), *Guyton & Hall*.
6. Review Of Medical Physiology (23rd Edition), *William Francis Ganong*.
7. Introduction To Al-Umur At-Thabi'iyah, *Hakim Sayed Ishtiaq Ahmed*.

KAMUS

1. Lisan Al-‘Arab, *Ibnu Manzur*.
2. Mu’jam An-Nafais Al-Kabir, *Dar An-Nafais*.
3. Al-Mu’jam Al-Wasit, *Majma’ Al-Lughah Al-Arabiyyah*.
4. Al-Mughni Al-Farid, *Hasan Said Al-Karmi*.
5. Kamus Al-Marbawi, *Syeikh Idris Al-Marbawi*.
6. Oxford Advanced Learner’s Dictionary (7th), *Oxford University Press*.
7. Kamus Al-Miftah, *Al-Azhar Media Sdn. Bhd.*

LAMAN WEB

1. www.greekmedicine.net
2. www.al-mostafa.com
3. www.adelaide.edu.au
4. www.ucl.ac.uk
5. www.prpm.dbp.gov.my
6. www.wikipedia.org
7. www.naturalnews.com
8. www.ncbi.nlm.nih.gov
9. www.globinmed.com
10. www.elib.hbi.ir

BIODATA PENULIS

Penulis “Risalah Ilmu Perubatan” ialah Muhammad Nasiruddin Bin Mohd Sobri. Dilahirkan di Pulau Pinang pada 2 November 1990 dan merupakan anak sulung daripada lapan adik-beradik.

Memulakan pendidikan tahap menengah di Sekolah Menengah Kebangsaan Agama (SMKA) Al-Mashoor Lelaki Pulau Pinang, kemudian meneruskan pengajian di Sekolah Berasrama Penuh Integrasi Kubang Pasu (SBPIKP) Kedah dalam aliran Sains Tulen Agama.

Seterusnya memulakan pendidikan tahap pengajian tinggi di Kolej Islam Teknologi Antarabangsa (KITAB) Pulau Pinang dalam jurusan Diploma Tahfiz Al-Quran aliran syariah. Sebelum sempat menamatkan pengajian di KITAB, pengajian diteruskan di Universiti Sains Islam Malaysia (USIM) Negeri Sembilan dalam jurusan Tamhidi Syari’ah Dan Undang-Undang. Pengajian di USIM juga terhenti setelah bertukar ke Universiti Al-Azhar Mesir dalam jurusan Ijazah Sarjana Muda Perubatan.

Mempelajari asas ilmu perawatan alternatif daripada beberapa orang herbalis HPA seperti Ustaz Abdul Hadi Bin Mad Isa dan Ustaz Sabri Bin Ahmad. Antara karya dalam bidang perawatan ialah kertas kerja Asas Bekam dan juga kertas kerja Asas-Asas Ilmu Perubatan yang merupakan cetusan awal bagi penghasilan buku Risalah Ilmu Perubatan.

AL-MA'SURAT

Al-Ma'surat merupakan himpunan ayat Al-Quran, zikir dan doa yang diambil daripada hadis-hadis Nabi Muhammad SAW. Ia disusun oleh seorang tokoh pejuang Islam daripada Mesir iaitu Imam Hasan Al-Banna. Al-Ma'surat sangat sesuai untuk diamalkan oleh umat Islam kerana ia bersandar kepada hadis Nabi SAW dan ia juga mengandungi pelbagai jenis bacaan yang sangat berguna dalam kehidupan seharian.

Terdapat dua jenis Al-Ma'surat iaitu *wazifah sughra* dan *wazifah kubra*. *Wazifah sughra* ialah Al-Ma'surat yang ringkas dan tidak mengambil masa yang panjang untuk dibaca. *Wazifah kubra* pula ialah Al-Ma'surat yang agak panjang, ia merupakan bacaan *wazifah sughra* yang ditambah dengan beberapa bacaan lain. Di sini saya hanya menyertakan Al-Ma'surat jenis *wazifah sughra* kerana ia ringkas dan mudah untuk diamalkan oleh sesiapa sahaja.

Waktu yang terbaik untuk bacaan Al-Ma'surat adalah pada waktu pagi iaitu selepas solat Subuh dan juga pada waktu petang iaitu selepas solat Asar. Terdapat beberapa perkara berkaitan cara membaca Al-Ma'surat, perkara-perkara tersebut akan dinyatakan kemudian, para pembaca Al-Ma'surat perlu peka dengannya. Semoga kita dapat sama-sama mengamalkan Al-Ma'surat dan dikurniakan istiqamah dalam beramal, insyaAllah.

الْمَأْثُورَات (الْوَزِيفَةُ الصُّغْرَى)

* Bacaan-bacaan berikut dibaca sekali sahaja.

* أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

* بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ. مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ. إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ. اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ.

(الْفَاتِحَةُ)

* بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. الْم. ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ. الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ. وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ. أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ.

(الْبَقَرَةُ : 5-1)

* اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ، لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ، وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ. لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ، قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ، فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى، لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ. اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ، أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ.

(البقرة : 255-257)

* اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفَوْهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ، فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ، وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. آمَنَ الرُّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ، كُلُّ أَمَنْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ، لَا نَفَرَقَ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ، وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ. لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا، لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ، رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ، وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا، أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

(البقرة : 284-286)

* Bacaan-bacaan berikut dibaca tiga kali.

* بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ. اللَّهُ الصَّمَدُ. لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ. وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

(الإخلاص)

* بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ. مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ. وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ.
وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ. وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ.

(الْفَلَق)

* بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ. مَلِكِ النَّاسِ. إِلَهِ النَّاسِ. مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ
الْخَنَّاسِ. الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ. مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ.

(النَّاس)

* Bacaan-bacaan berikut dibaca tiga kali. Gunakan perkataan yang bergaris apabila membaca pada waktu pagi. Gunakan perkataan yang berada di dalam kurungan apabila membaca pada waktu petang.

* أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ (أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى) الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَإِلَيْهِ
النُّشُورُ (الْمَصِيرُ).

* أَصْبَحْنَا (أَمْسَيْنَا) عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَلَى مِلَّةِ آبَائِنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ.

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ (أَمْسَيْتُ) مِنْكَ فِي نِعْمَةٍ وَعَافِيَةٍ وَسِتْرٍ، فَأَتَمَّ عَلَيَّ نِعْمَتَكَ وَعَافِيَتَكَ
وَسِتْرَكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

* اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ (أَمْسَى) بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ،
فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ.

* Bacaan-bacaan berikut dibaca tiga kali.

* يَا رَبِّي لَكَ الْحَمْدُ كَمَا يَنْبَغِي لِجَلَالِ وَجْهِكَ وَعَظِيمِ سُلْطَانِكَ.

* رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا وَرَسُولًا.

* سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

* بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّهُ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

* اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَيْئًا نَعْلَمُهُ، وَنَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُهُ.

* أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدِّينِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

* اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي.

* اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

* اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.

* اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ.

* سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.

* Bacaan-bacaan berikut dibaca sekali sahaja.

* اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا، عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ وَخَطَّ بِهِ قَلَمُكَ وَأَخْصَاهُ كِتَابُكَ، وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ وَعَنِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ وَتَابِعِيهِمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

* اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ لِسَانًا رَطْبًا بِذِكْرِكَ، وَقَلْبًا مَفْعُمًا بِشُكْرِكَ، وَبَدَنًا هَيِّنًا لِيَنَّا بِطَاعَتِكَ،
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ إِيمَانًا كَامِلًا، وَنَسْأَلُكَ قَلْبًا خَاشِعًا، وَنَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَنَسْأَلُكَ يَقِينًا
صَادِقًا، وَنَسْأَلُكَ دِينًا قَيِّمًا، وَنَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ مِنْ كُلِّ بَلِيَّةٍ، وَنَسْأَلُكَ تَمَامَ الْغِنَى عَنِ
النَّاسِ، وَهَبْ لَنَا حَقِيقَةَ الْإِيمَانِ بِكَ، حَتَّى لَا نَخَافَ وَلَا نَرْجُو غَيْرَكَ وَلَا نَعْبُدُ شَيْئًا
سِوَاكَ، وَاجْعَلْ يَدَكَ مَبْسُوطَةً عَلَيْنَا وَعَلَى أَهْلِينَا وَأَوْلَادِنَا وَمَنْ مَعَنَا بِرَحْمَتِكَ، وَلَا تَكِلْنَا
إِلَى أَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَلَا أَقْلٍ مِنْ ذَلِكَ يَا نِعَمَ الْمُجِيبُ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
النَّبِيِّ الْكَرِيمِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

(Bacaan di atas ialah doa.)

* قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ، وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ
وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ، بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ
فِي اللَّيْلِ، وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَتَرزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ
حِسَابٍ.

(آلِ عِمْرَانَ : 26-27)

* اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا إِقْبَالُ لَيْلِكَ وَإِدْبَارُ نَهَارِكَ وَأَصْوَاتُ دُعَاتِكَ فَاغْفِرْ لِي.

* اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذِهِ الْقُلُوبَ، قَدْ اجْتَمَعَتْ عَلَى مَحَبَّتِكَ، وَالتَقَتْ عَلَى طَاعَتِكَ،
وَتَوَحَّدَتْ عَلَى دَعْوَتِكَ، وَتَعَاهَدَتْ عَلَى نَصْرَةِ شَرِيعَتِكَ، فَوَثِّقِ اللَّهُمَّ رَابِطَتَهَا، وَأَدِمْ وُدَّهَا،
وَاهْدِهَا سُبُلَهَا، وَأَمْلَأْهَا بِبُورِكَ الَّذِي لَا يَخْبُو، وَاشْرَحْ صُدُورَهَا بِفَيْضِ الْإِيمَانِ بِكَ،
وَجَمِّلِ التَّوَكُّلَ عَلَيْكَ، وَأَحْيِهَا بِمَعْرِفَتِكَ، وَأَمْتِنَّا عَلَى الشَّهَادَةِ فِي سَبِيلِكَ، إِنَّكَ نِعَمَ
الْمَوْلَى وَنِعَمَ النَّصِيرِ، اللَّهُمَّ آمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ.

(Bacaan di atas ialah doa.)

... (وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) ...

... (الْقَصِيدَةُ الْجَلَالِيَّةُ) ...

وَشَافِعُنَا حَبِيبُ اللَّهِ

Yang mensyafaati kami Habibullah

عَلَيْهِ صَلَاتُنَا يَا اللَّهُ

Atas Baginda selawat kami Ya Allah

وَأَعْلَى أَنْبِيَاءِ اللَّهِ

Yang tertinggi dari sekalian Nabiyullah

إِمَامُ الْمُتَّقِينَ اللَّهُ

Imam bagi yang bertaqwa kepada Allah

فَأَمَّنَّا بِهِ يَا اللَّهُ

Kami beriman dengan Baginda Ya Allah

بِحُسْنَى وَالرِّضَا يَا اللَّهُ

Dengan husnul khatimah dan redha ya Allah

مِنَ الْأَمْرَاضِ يَا اللَّهُ

Daripada segala penyakit Ya Allah

بِفَضْلٍ مِنْكَ يَا اللَّهُ

Dengan kurnia daripada-Mu ya Allah

نَبِينَا رَسُولُ اللَّهِ

Nabi kami Rasulullah

وَمَوْلَانَا خَلِيلُ اللَّهِ

Penghulu Kami Khalilullah

رَسُولُ اللَّهِ كَلِيمُ اللَّهِ

Rasulullah gelarannya Kalimullah

رَسُولُ اللَّهِ صَفِيُّ اللَّهِ

Rasulullah pilihan Allah

أَتَانَا رَحْمَةُ الْمُهْدَاةِ

Datangnya bagi kami sebagai rahmah

فَوَقَّقَنَا وَأَكْرَمَنَا

Taufiqkan dan muliakan kami Ya Allah

إِلَهِي عَافِنَا جَمْعًا

Tuhanku sihatkanlah kami semua

وَطَهَّرْنَا مِنَ الْأَوْزَارِ

Sucikanlah kami daripada dosa

إِلَهِي ارْحَمْهُمَا يَا اللَّهُ

Tuhanku rahmatilah mereka Ya Allah

وَلَا تُكْشِفْ بِنَا يَا اللَّهُ

Jangan disingkapkan aib kami Ya Allah

لِمَا تَرْضَى بِهِ يَا اللَّهُ

Kepada apa yang engkau redha Ya Allah

بِدَارَيْنِ مَعَا يَا اللَّهُ

Di dunia dan akhirat Ya Allah

بِقُرْبِ مُحَمَّدٍ يَا اللَّهُ

Di sisi Nabi Muhammad Ya Allah

بِحُبِّ الْمُصْطَفَى يَا اللَّهُ

Dengan cinta nabiMu ya Allah

عَلَى الْهَادِي سَلَامُ اللَّهِ

Atas Al-Hadi salam-Mu ya Allah

دَوَامًا سَرْمَدًا يَا اللَّهُ

Buat selamanya Ya Allah

إِلَهِي اغْفِرْ مَعَ الْآبَوَيْنِ

Ampunilah bersama ibu bapa kami

إِلَهِي اسْتُرْ جَمِيعَ الْحَالَ

Tutupilah segala kejelekan kami

إِلَهِي وَاهْدِنَا دَوْمًا

Pimpinlah kami senantiasa

وَكُنْ عَوْنًا لَنَا يَا رَبَّ

Jadilah penolong bagi kami Ya Rabb

وَأَنْزِلْنَا بِفِرْدَوْسٍ

Tempatkan kami di Syurga Firdaus

لِنَنْظُرَ وَجْهَكَ الْبَاقِي

Moga terpanjang wajahMu yang kekal

عَلَى أَحْمَدَ صَلَاةُ اللَّهِ

Atas Ahmad selawat-Mu

وَأَلٍ مَعَ صَحَابَتِهِ

Keluarga serta sahabat Baginda

* Qasidah biasanya mengandungi pujian kepada Allah SWT, pujian ke atas Nabi Muhammad SAW dan juga doa-doa tertentu. Qasidah ini boleh dibaca begitu sahaja seperti zikir atau doa, dan ia boleh juga dibaca secara berlagu sepertimana qasidah-qasidah lain.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِي وَحَبِيْبِي
وَطَيْبِ قَلْبِي وَجَسَدِي وَرُوحِي
سَيِّدِي رَسُوْلِ اللَّهِ مُحَمَّدِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ
الصَّادِقِ الْأَمِيْنِ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِيْنَ

“Ya Allah, kurniakanlah selawat dan salam kepada Penghuluku dan dan Kekasihku, Bagindalah perawat hatiku, jasadku dan rohku. Kurniakanlah selawat dan salam kepada Penghuluku Rasulullah Muhammad Bin Abdullah yang sangat benar dan sangat amanah, dan begitulah juga dengan ahli keluarga Baginda dan para sahabat Baginda kesemuanya...”

Risalah ini saya tujukan buat mereka yang tidak mempelajari Perubatan Moden secara khusus kerana risalah ini mengandungi asas-asas penting ilmu perubatan yang ditulis secara ringkas, dengannya mereka dapat mengetahui gambaran perbincangan bidang perubatan secara umum dan menyeluruh.

Saya tujukan juga kepada mereka yang mempelajari Perubatan Moden secara khusus kerana risalah ini cuba menjelaskan prinsip-prinsip asas ilmu perubatan dengan konsep yang holistik dan sistematik berpandukan penulisan tokoh-tokoh perubatan Islam yang terdahulu seperti Ibnu Sina, Ar-Razi dan Ibnun Nafis.

